



Sommaire du n°10 « Stéréotypes linguistiques » (2003)

PARTIE 1 : Parémiologie et fixité linguistique

PAIS Cidmar T. & BARBOSA M. Aparecida

Tradition orale, littérature populaire et discours ethno-littéraires : approche sémantique et lexicale p. 11

FREJAVILLE Rosa Maria

Le concept d'expression figée dans le langage spécialisé p. 27

FIGUEIREIDO Mariane Eggert

Parémiologie et discours : variation de la fixité et de l'autonomie syntaxique des parémies p. 47

ALNAJAR Ghanwa

Locutions proverbiales : terminologies et contextualisations p. 55

MALHEIROS-POULET Maria Eugênia

Les locutions à valeur intensive en portugais : transferts sémantiques et degrés de lexicalisation p. 71

MIRANDA-MENENDEZ Fernanda

Les expressions figées chez Saramago : une tradition venue de la nuit des temps p. 87

ROMEU Lydia

Segments répétés. Étude de séries textuelles chronologiques en langue espagnole p. 97

CUNHA Sérgio

*Deus et o diablo na terra da parémia* ou les Français ont-ils décapité Dieu dans les proverbes p. 113

SALDIAS LARRAMENDI Estefania

Las expresiones idiomática en la enseñanza/aprendizaje de las lenguas románicas. Algunas reflexiones y propuestas de uso pedagógico p. 135

MALOD Alexandra  
Quelques réflexions sur le proverbe comme support didactique p. 149

FONSECA Paula  
Base de données *idée'fix* : création d'un corpus contextualisé électronique d'expressions figées plurilingues p. 165

## PARTIE 2 : Autres dimensions linguistico-culturelles

ESPINOSA SANSANO Maria Dolores  
L'expression de l'affectivité négative en argot, au moyen de la réalisation orale de certains phonèmes p. 177

POULET Jacques  
Cortázar, ou le choix des formes : voix narrative, adresse, expressivité, transferts p. 187

MARTINS Marcelo M.  
Práticas da linguagem coloquial : o uso do pronomes de 2a pessoa em língua portuguesa p. 199

Garboggini Flaida  
Stéréotypes et représentations du masculin et du féminin dans la publicité des magazines *Veja* et *l'Express* p. 207